

Adaptation professionnelle et guide d'information

Focus®
DAILIES®
et

Focus®
DAILIES® 

et
DAILIES®
AquaComfort Plus™

journalières (nelfilcon A)

Rx seulement

CIBA  **VISION™**
Shared Passion for Healthy Vision and Better Life

BLANK PAGE

Table des matières

Introduction	4
Description du produit	5
Matériau et conception des lentilles	5
Propriétés des lentilles	5
Paramètres existants pour les lentilles	5
Présentation	6
Emploi prévu	6
Programme de port et de remplacement	6
Contre-indications (raisons de ne pas les utiliser)	7
Mises en garde (informations importantes).....	7
Autres informations importantes pour les patients	8
Problèmes possibles.....	9
Que faire en cas de problème?.....	9
Rapport d'effet indésirable	9
Conseils d'adaptation	9
Lentilles sphériques	9
Examen pré-adaptation	10
Évaluation de la lentille d'essai	10
Détermination de la puissance finale.....	12
Lentilles toriques	12
Examen pré-adaptation	13
Méthodes d'adaptation	13
Évaluation de la lentille d'essai	14
Évaluation initiale de l'orientation des lentilles	17
Détermination de la puissance finale.....	19
Monovision	19
Examen lors de la remise des lentilles	22
Vérification de l'adaptation de la lentille	22
Instructions pour l'hygiène et la manipulation des lentilles	23
Programme recommandé de port et de remplacement.....	23
Autres instructions	23
Examens de suivi	23
Conseils pour la manipulation des lentilles	24
Urgences générales	25
Autres informations	26
Table de conversion de la distance verre-oeil.....	26
Dépliant pour le patient.....	27
Instructions pour les patients en monovision	29

INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® ou les lentilles Focus® DAILIES® Torique, et/ou DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} (nelfilcon A) pour vos patients. CIBA VISION® a combiné les bienfaits d'un matériau biocompatible pour les lentilles et un procédé de fabrication breveté et avant-gardiste pour faire des LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® l'option de port journalier la plus attrayante pour ceux de vos patients qui portent des lentilles souples, sphériques ou astigmatiques.

Les avantages des lentilles journalières :

Les lentilles jetables journalières ne nécessitant pas d'entretien, elles offrent à vos patients un progrès important dans la commodité du port des lentilles. La prochaine fois que vous prescrirez des lentilles, pensez aux avantages, en termes de santé et de confort, que représente le fait de porter chaque jour une paire de lentilles neuves et stériles, et de ne les porter qu'une fois avant de les jeter. Les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® vous donnent l'occasion d'offrir tous ces bienfaits à ceux de vos patients qui nécessitent des lentilles souples, sphériques ou toriques.

Technologie™ LightStream : qu'est-ce que cela signifie pour vous et vos patients?

Toutes les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® sont en nelfilcon A, un matériau exclusif breveté, et contiennent 69 % d'eau. Les propriétés uniques de ce matériau ont permis de créer une lentille mince, offrant un confort optimal, une acuité visuelle excellente et une manipulation aisée. L'emploi d'un procédé automatisé, de verre de précision et de moules en quartz, ainsi que la formation des bords selon un procédé photolithographique aident à assurer que toutes les lentilles ont la même optique précise, le même fini de surface lisse et une qualité de bord uniforme. Les lentilles DAILIES® sont produites dans des conditions strictement contrôlées et sont inspectées afin de vérifier qu'elles respectent les normes de qualité. Vous pouvez donc être assuré que vos patients auront la même vision, le même confort et la même facilité de manipulation chaque jour. L'adaptation des LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® est facile et prévisible. Ce guide contient d'importantes informations sur les procédures d'adaptation et le suivi des patients portant des lentilles DAILIES®.

DESCRIPTION DU PRODUIT

• Matériau et conception des lentilles

Les **LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® (nelfilcon A) souples (hydrophiles)** sont offertes en formats sphérique et torique. Les **LENTILLES JOURNALIÈRES souples (hydrophiles) DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} (nelfilcon A)** se font en une conception sphérique. Les lentilles doivent être prescrites pour un port journalier unique. Le matériau de la lentille est composé de 69 % d'eau et de 31 % de polymère de nelfilcon A (alcool polyvinylique partiellement acétalisé avec de l'acrylamide de N-formylméthyl).

• Propriétés des lentilles

- Gravité spécifique : 1,06
- Indice de réfraction (hydratée) : 1,38
- Transmittance : ≥ 97 %
- Perméabilité à l'oxygène (Dk) : 26×10^{-11} (cm²/sec)(ml O₂ /ml x mmHg) mesuré à 35°C (Fatt corrigé)
- Teneur en eau : 69 % par poids dans la solution saline

• PARAMÈTRES EXISTANTS POUR LES LENTILLES¹

Les lentilles sphériques **Focus® DAILIES®** sont offertes avec les dimensions suivantes :

- Courbure de base : 8,6 mm
- Diamètre : 13,8 mm
- Puissance : -0,50D à -6,00D (par 0,25D); -6,50D à -10,00D (par 0,50D) +0,50D à +6,00D (par 0,25D)
- Épaisseur centrale : 0,10 mm à -3,00D; 0,15 mm à +3,00D (varie avec la puissance)
- Diamètre de la zone optique : 7,0 à 8,0 mm (varie avec la puissance; 7,8 mm à -3,00D)

Les lentilles **Focus® DAILIES®** Torique sont offertes avec les dimensions suivantes :

- Courbure de base : 8,6 mm
- Diamètre : 14,2 mm
- Puissance : +4,00D à -6,00D (par 0,25D étapes); -6,50D à -8,00D (par 0,50D étapes); inclut les lentilles plan -0,75D, -1,50D cylindrique axis 20°, 70°, 90°, 110°, 160°, 180°)
- Épaisseur centrale : 0,10 mm à -3,00D; 0,18 mm at +3.00D (varie avec la puissance)
- Diamètre de la zone optique : 7,5 à 8,5 mm (varie avec la puissance)

¹Vérifier la disponibilité des produits, car de nouveaux paramètres peuvent avoir été créés avec le temps.

Les lentilles sphériques **DAILIES® AquaComfort Plus^{MC}** sont offertes dans les dimensions suivantes :

- Courbure de base : 8,7 mm
- Diamètre : 14 mm
- Puissance¹ : -0,50 dpt à -6,00 dpt (par incréments de 0,25 dpt)
-6,5 dpt à -10 dpt (par incréments de 0,50 dpt)
+0,50 dpt à +6 dpt (par incréments de 0,25 dpt)
- Épaisseur au centre : 0,10 mm à -3,00 dpt;
0,15 mm à +3 dpt
(varie en fonction de la puissance)
- Diamètre de la zone optique : 7,1 à 8,1 mm
(varie en fonction de la puissance)

À partir d'ici, les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES®, Focus® DAILIES® Torique et DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} (nelfilcon A) seront appelées LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® à moins qu'il faille faire une distinction entre les produits.

• PRÉSENTATION

Les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® sont offertes en plaquettes de blisters individuels stériles contenant une solution saline isotonique tamponnée au phosphate-acétate. La solution saline peut contenir jusqu'à 0,05 % de Poloxamer. La solution saline du boîtier de rangement des lentilles DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} contient en outre du polyéthylène glycol (PEG) et de l'hydroxypropylméthylcellulose (HPMC). Ces blisters sont attachés pour former une plaquette. La courbure de base, la puissance de la lentille, le numéro de lot et la date de péremption apparaissent sur l'opercule de chaque blister. Le diamètre est indiqué sur le blister le plus à droite de chaque plaquette de blisters.

EMPLOI PRÉVU

Les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® sont conçues pour un usage journalier pour la correction optique de l'amétropie de puissance (myopie, hypermétropie et astigmatisme) chez des personnes non aphaques ayant des yeux sains.

Les lentilles doivent être portées une seule fois, puis jetées. Les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® ne doivent pas être nettoyées et désinfectées, il faut les jeter après un port unique.

PROGRAMME DE PORT ET DE REMPLACEMENT

Les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® sont conçues pour être portées une fois, puis être jetées. Il faut bien indiquer au patient d'utiliser une nouvelle paire de lentilles à chaque nouvelle période de port.

La durée maximale du port journalier doit être déterminée par le professionnel des soins oculaires en fonction de l'état physiologique des yeux du patient, car la réponse aux lentilles de contact varie selon les personnes. Le port journalier normal de lentilles est basé sur un minimum de 6 heures sans lentilles par période de 24 heures. Le professionnel des soins oculaires doit insister sur l'importance de respecter le programme initial de port maximal. Aucune étude n'a été menée pour montrer si les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® pouvaient être portées en toute sécurité pendant le sommeil.

¹ Vérifier la disponibilité des produits, car de nouveaux paramètres peuvent avoir été créés avec le temps.

ALLERGIES SAISONNIÈRES

Un essai subjectif d'un mois a été mené pendant une période de forte densité pollinique, dans différentes villes des États-Unis, auprès de patients portant des lentilles de contact et ayant des antécédents de conjonctivite liée à des allergies saisonnières. On a recueilli des informations sur les symptômes d'allergie, la durée de port et le confort pendant le port des lentilles.

Les résultats de l'étude ont montré que les porteurs de lentilles avaient éprouvé une sensation de brûlure et des rougeurs des yeux pendant moins de jours avec les lentilles Focus® DAILIES® qu'avec une nouvelle paire de leurs lentilles habituelles. L'effet des antihistaminiques qui auraient pu être utilisés pendant l'étude n'a pas été évalué.

CONFORT TOUTE LA JOURNÉE

Une étude d'un mois a été conduite sur 188 sujets pour évaluer le confort et la durée de port des lentilles de contact souples Focus® DAILIES®. Le confort en fin de journée a été mesuré sur une échelle de 0 à 10, dans laquelle 0 était inacceptable et 10 excellent. La durée du port a également été enregistrée en heures de port par jour.

Les valeurs de base pour le confort en fin de journée et la durée moyenne de port des lentilles de ces sujets, avant l'étude, étaient de 6,9 sur 10 et 13,5 heures, respectivement. Les résultats de l'étude ont montré qu'en moyenne, en ce qui concernait le confort en fin de journée, les Focus® DAILIES® étaient statiquement différente des valeurs de base recueillies sur les lentilles avant l'étude. Comme dans cette étude, les résultats individuels peuvent varier.

Référence : Bauman, E. (1997). Daily Disposables Versus Other Soft Lens Modalities. Optician 214: 33-35, 37.

CONTRE-INDICATIONS (RAISONS DE NE PAS LES UTILISER)

Il n'est pas recommandé de porter des lentilles de contact dans les cas suivants :

- Allergie, inflammation, infection ou irritation dans ou autour de l'œil et des paupières
- Utilisation de certains médicaments, y compris les médicaments oculaires
- Maladies systémiques qui peuvent être affectées par le port de lentilles ou qui pourraient influencer le port des lentilles
- Certains types de troubles allergiques
- Film lacrymal non adéquat (yeux secs)
- Pratique de sports nautiques sans lunettes de natation
- Yeux rouges ou irrités

MISES EN GARDE (INFORMATIONS IMPORTANTES)

Il faut aviser les patients des mises en garde suivantes relativement au port des lentilles de contact :

- Les problèmes possibles avec les lentilles de contact et leurs produits d'entretien peuvent entraîner de graves affections oculaires. Il est essentiel que les patients respectent les directives de leur professionnel des soins oculaires et les instructions accompagnant les emballages sur l'utilisation adéquate des lentilles et des produits d'entretien, y compris l'étui à lentilles. Des problèmes oculaires, notamment des ulcères cornéens, peuvent se développer très vite et entraîner une perte de la vue.

- Il n'est pas recommandé de porter les lentilles journalières toute la nuit. Il faut indiquer aux patients de ne pas les porter pendant le sommeil. Les résultats des études cliniques ont révélé que le risque de réactions indésirables graves augmentait lorsque les lentilles étaient portées toute la nuit.
- NE PAS utiliser d'eau du robinet, d'eau distillée ou une solution saline maison comme substitut de toute composante du processus d'entretien des lentilles. L'utilisation d'eau du robinet et d'eau distillée pourrait provoquer une kératite à Acanthamoeba, une infection cornéenne qui résiste aux traitements et remèdes.
- Les études² ont montré que les porteurs de lentilles de contact qui fument ont plus fréquemment des réactions indésirables que ceux qui ne fument pas.

Il faut stipuler au patient d'enlever immédiatement ses lentilles de contact et de communiquer au plus vite avec son professionnel des soins oculaires s'il ressent une gêne au niveau des yeux, un larmolement excessif, des changements dans la vision ou une rougeur des yeux.

AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PATIENT

Pour d'autres informations importantes sur la posologie et l'innocuité, se référer au Dépliant pour le porteur de lentilles apparaissant à la fin de ce guide.

Précautions spéciales pour le professionnel des soins oculaires :

- Des études cliniques ont montré que les lentilles de contact faites de nelfilcon A étaient sécuritaires et efficaces pour leur utilisation prévue. Néanmoins, ces études cliniques pourraient ne pas avoir porté sur toutes les configurations ni tous les paramètres des lentilles qui existent actuellement. Par conséquent, pour choisir une conception et des paramètres de lentilles adéquats, considérer toutes les caractéristiques de la lentille qui peuvent influencer les performances de la lentille et la santé oculaire. Le maintien de la santé oculaire du patient et les performances de la lentille devraient faire l'objet d'une surveillance étroite.
- Il ne faut pas utiliser de fluorescéine, un colorant jaune, alors que les lentilles sont sur les yeux. Les lentilles absorbent ce colorant et se décolorent. Après avoir utilisé de la fluorescéine, il faut rincer les yeux soigneusement avec une solution saline stérile recommandée pour les yeux avant de mettre les lentilles. Ne pas appliquer la solution saline avec un aérosol directement dans l'œil.
- Avant de quitter le cabinet, le patient doit être capable de retirer lui-même rapidement ses lentilles ou pouvoir faire appel à quelqu'un qui est en mesure de les lui retirer.
- Indiquer au patient de retirer ses lentilles si ses yeux deviennent rouges ou irrités.
- Il est nécessaire de faire des examens de routine des yeux du patient pour s'assurer qu'ils demeurent en bonne santé. Demander au patient de revenir passer des visites de suivi. CIBA VISION recommande aux patients de voir leur professionnel des soins oculaires une fois par an ou tel que recommandé par le professionnel des soins oculaires.
- Des changements dans la vision ou la tolérance aux lentilles peuvent se produire pendant la grossesse ou lors de la prise de contraceptifs oraux. Il faut en avertir les patientes.

² *The England Journal of Medicine*, 21 septembre 1989; 321 (12), p. 773 à 783

PROBLÈMES POSSIBLES

Pendant le port des lentilles de contact, les yeux devraient avoir l'air sain, le patient ne devrait pas ressentir de gêne, et sa vision devrait être claire. Bien que le port de lentilles ait beaucoup d'avantages, des problèmes peuvent éventuellement se poser. Ils se manifesteront par l'un ou plusieurs des signes suivants :

- Sensation d'avoir « quelque chose dans l'œil »
- Lentille gênante
- Rougeur de l'œil
- Sensibilité à la lumière
- Brûlures, picotements, démangeaison, yeux larmoyants
- Acuité visuelle réduite
- Arc-en-ciel ou halos autour des lumières
- Augmentation de sécrétions oculaires
- Sécheresse oculaire extrême ou persistante

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME?

Si l'un des symptômes précités se produit, dire au patient **d'ENLEVER IMMÉDIATEMENT LA OU LES LENTILLES.**

- **Si la gêne ou le problème disparaît, il peut mettre une nouvelle paire de lentilles**
- **Si la gêne ou le problème persiste après le retrait ou la pose de nouvelles lentilles, le patient devra enlever IMMÉDIATEMENT la ou les lentilles et contacter sans tarder un professionnel des soins oculaires.**

Une affection grave, telle qu'une infection, un ulcère cornéen (kératite ulcéraire), une vascularisation cornéenne ou une iritis, pourrait se produire. Ces affections risquent de progresser rapidement et de conduire à une perte permanente de la vue. Des réactions moins graves, telles que des éraflures, une infiltration ou une conjonctivite bactérienne, doivent être traitées sans tarder pour éviter les complications. Pour éviter des complications oculaires graves, il faut que le problème soit rapidement décelé par un professionnel et qu'un traitement soit appliqué au plus vite.

RAPPORT D'EFFET INDÉSIRABLE

Si un patient subit un effet indésirable lié au port des LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES®, veuillez en aviser CIBA VISION Corporation, Consultation technique, au 1 800 241-7468.

CONSEILS D'ADAPTATION

Veuillez vous référer aux sections appropriées de ce guide pour les conseils d'adaptation pour les lentilles sphériques, toriques et monovision.

CONSEILS D'ADAPTATION POUR LES LENTILLES SPHÉRIQUES CHOIX DU PATIENT

En ce qui concerne le patient, les caractéristiques qui feront que le port des LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® sera ou non un succès sont les mêmes que pour le port d'autres lentilles de contact souples sphériques. Il faut effectuer un examen pré-adaptation complet pour s'assurer que le patient est un bon candidat au port de lentilles de contact souples.

Il faut suivre les procédures ci-dessous lors de l'adaptation de LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® (courbure de base de 8,6 mm / diamètre de 13,8 mm) et DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} (courbure de bas de 8,7 mm / diamètre de 14 mm). Pour d'autres conseils sur l'adaptation des lentilles en monovision, veuillez vous référer à la section *Conseils d'adaptation pour les lentilles en monovision*, à la fin de ce guide.

1. Examen pré-adaptation

L'examen pré-adaptation est nécessaire pour :

- Évaluer la motivation du patient, son état physique et sa volonté de se conformer aux instructions quant à l'hygiène et la durée du port des lentilles.
- Prendre des mesures oculaires pour sélectionner les paramètres de la lentille initiale.
- Recueillir des informations cliniques initiales qui serviront de comparaison pour les résultats des examens post-adaptation.

L'examen pré-adaptation devrait comprendre :

- un examen minutieux des antécédents médicaux
- une réfraction sphéro-cylindrique
- une kératométrie
- une évaluation du film lacrymal
- une biomicroscopie

2. Évaluation de la lentille d'essai

Après le choix de la puissance initiale, il faut poser une lentille d'essai sur l'œil pour évaluer l'adaptation et le confort de la lentille et vérifier la puissance finale.

A. Choix de la puissance de la lentille initiale

Choisir une puissance de lentille initiale aussi proche que possible de l'équivalent sphérique en réfraction du patient.

On obtient l'équivalent sphérique en réfraction de la façon suivante :

Équivalent sphérique = Puissance sphérique + Cylindre/2

Exemple :

verres correcteurs : -3,00 D -1,00 x 180

Équivalent sphérique : -3,00 D + -0,50 D = -3,50 D

À noter : Si l'équivalent sphérique est supérieur à + 4,00D, il faut corriger la distance verre-œil pour déterminer la puissance de lentille appropriée au plan cornéen.

B. Évaluation de l'adaptation de la lentille

Les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® devraient être confortables dès qu'elles sont posées sur l'œil. Il faut s'assurer que la lentille ne contient aucune particule étrangère telle que des peluches, et qu'elle n'est pas à l'envers avant de la placer sur l'œil. **Le réflexe de larmoiement provoqué par une lentille qui crée une gêne peut empêcher la lentille de bouger et donner l'impression d'une adaptation trop serrée.**

L'adaptation de la lentille doit être évaluée dans les 5 premières minutes qui suivent la pose. Des études cliniques³ ont montré que le mouvement de la lentille 5 minutes après sa pose est le meilleur prédicteur du mouvement après 8 heures. L'évaluation de l'adaptation entre 10 et 30 minutes après la pose peut entraîner une sous-estimation des véritables caractéristiques du mouvement.

Critères d'une lentille bien adaptée

Une LENTILLE JOURNALIÈRE DAILIES® bien adaptée a les caractéristiques suivantes :

- **Bon centrage avec une couverture complète de la cornée** dans tous les champs de la vision.
- **Mobilité suffisante pour permettre l'échange lacrymal** sous la lentille lors du clignement; 0,1 à 0,5 mm est généralement considéré comme optimal.
- **Test de «push-up» satisfaisant**
 - Ce test est un indicateur fiable d'une bonne adaptation. Tandis que le patient regarde droit devant lui, placer l'index sur le bord de la paupière inférieure du patient et pousser délicatement le bord de la lentille vers le haut.
 - **Une lentille bien adaptée se déplace facilement lorsqu'on la pousse vers le haut avec une pression du doigt et reprend rapidement sa position.**
- **Bon confort et réponse visuelle stable (avec réfraction complémentaire)**

Caractéristiques d'une lentille trop serrée

Une lentille trop serrée présente l'une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

- **Mobilité réduite ou absente** lors du clignement ou du regard primaire ou vers le haut
- **Test de « push-up » insatisfaisant :**
 - **Une lentille trop serrée résiste au mouvement.** Si elle parvient à bouger vers le haut, elle peut rester décentrée ou revenir lentement dans la position originale.
- **Bon centrage**
- **Bon confort**
- **Vision fluctuante** entre deux clignements

Caractéristiques d'une lentille trop plate

Une lentille trop plate présente l'une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

- **Moins de confort**, généralement accompagné d'une gêne au niveau de la paupière inférieure
- **Mauvais centrage** avec exposition limbique lors des mouvements oculaires exagérés

³ Données en dossier

- **Éloignement du bord de la lentille**
 - **Mouvement excessif de la lentille** lors du clignement ou du regard primaire ou vers le haut
 - **Test de « push-up » insatisfaisant**
 - **Une lentille trop plate bouge facilement**, mais reste décentrée ou glisse sous la paupière supérieure
 - **Vision pouvant être floue** après le clignement
- Une lentille posée à l'envers aura des caractéristiques semblables à celles d'une lentille trop plate. S'il se produit l'un des signes précités, enlever la lentille et s'assurer qu'elle n'est pas à l'envers.

Conseils généraux pour l'adaptation

- Bien qu'elle soit utile pour surveiller la stabilité cornéenne avec le temps, la kératométrie n'est pas un prédicteur fiable de la relation courbure de base/adaptation. Il est fortement recommandé d'essayer l'adaptation sur l'œil lui-même.
- Une lentille bien adaptée bouge moins qu'on le penserait initialement, 0,1 à 0,5 mm est généralement considéré comme optimal.
- Une relation courbure de base/cornée plate pourrait en fait révéler un mouvement limité. Un décentrage et une gêne excessive de la paupière accompagnés d'un mouvement limité indiquent souvent que la lentille est trop plate pour l'œil.

Si les critères d'adaptation des lentilles ne sont pas réunis, ne pas prescrire de lentilles.

3. Détermination de la puissance finale de la lentille

Lorsque les lentilles sont bien adaptées déterminer la puissance finale par réfraction complémentaire à travers des lentilles d'essai. Cela se fait en ajoutant l'équivalent sphérique de la réfraction complémentaire à la puissance de la lentille d'essai sur l'œil.

Exemple :

Lentille d'essai :	-2,00 D
Réfraction complémentaire :	+0,50 -0,50 X 15
Équivalent sphérique :	+0,25 D
Puissance finale de la lentille :	-1,75 D

Utiliser une nouvelle paire de lentilles pour chaque essai d'adaptation. Ne pas essayer de désinfecter et de réutiliser des lentilles d'essai.

DIRECTIVES POUR L'ADAPTATION DES LENTILLES TORIQUES

Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Torique ont une géométrie à double zone mince. La conception torique à trois courbes de la face postérieure est offerte avec une courbure de base et s'ajuste sur une grande variété d'yeux, ce qui réduit le temps d'adaptation et les besoins de stock. Il existe une différence d'épaisseur constante dans les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Torique entre les zones verticales et minces et la zone horizontale plus épaisse, ce qui donne une stabilisation excellente, et constante, pour toutes les puissances de lentille.

Pour faciliter la pose, la face avant des LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Toriques comprend des marques qui permettent de déterminer l'orientation des lentilles. Ces marques se trouvent aux positions 3 h et 9 h, à environ 1,0 mm du bord des lentilles. La barre verticale du « K » de la marque d'inversion « OK » peut également servir à déterminer l'orientation des lentilles. Les données d'orientation des lentilles sont ensuite utilisées pour calculer les compensations axiales.

Choix du patient

En ce qui concerne le patient, les caractéristiques qui feront que le port des LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Torique sera ou non un succès sont les mêmes que pour le port des lentilles sphériques. Il faut effectuer un examen pré-adaptation complet pour s'assurer que le patient astigmaté est un bon candidat au port de lentilles de contact souples.

Il faut suivre les procédures ci-dessous lors de l'adaptation de LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Torique. Pour d'autres conseils sur l'adaptation des lentilles pour la monovision, veuillez vous référer à la section Conseils d'adaptation pour les lentilles en monovision.

1. Examen pré-adaptation

L'examen pré-adaptation est nécessaire pour :

- Déterminer si un patient est un bon candidat pour le port de lentilles de contact en général.
- Déterminer si l'astigmatisme du patient est suffisant pour nécessiter une correction torique.
- Faire des mesures oculaires pour sélectionner les paramètres de la lentille initiale.
- Recueillir des informations cliniques initiales qui serviront de comparaison pour les résultats des examens post-adaptation.

L'examen pré-adaptation devrait comprendre :

- un examen minutieux des antécédents médicaux
- une réfraction sphéro-cylindrique
- une kératométrie
- une évaluation du film lacrymal
- une biomicroscopie

2. Méthodes d'adaptation

La méthode suivante est recommandée pour l'adaptation des LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Torique afin de maximiser le succès de l'opération. Cette méthode permet d'avoir une période d'essai prolongée en dehors du cabinet, ce qui aide le professionnel des soins oculaires à minimiser l'utilisation et l'accumulation de lentilles d'essai ainsi qu'à augmenter la précision de l'orientation de la lentille finale et de l'ordonnance de l'emballage multiple final.

Méthode pour la période d'essai

- a) Déterminez la bonne puissance sphérique.
- b) À partir de la puissance frontale corrigée du patient, choisissez une lentille dont la puissance cylindrique est de -0,75 ou de -1,50.
- c) Sélectionner un axe de cylindre (20°, 70°, 90°, 110°, 160° ou 180°) d'après les verres correcteurs.
- d) Placer la lentille d'essai sur l'œil. Commander la lentille d'essai si elle ne se trouve pas en stock au cabinet – le fait d'avoir la bonne lentille permet au patient d'avoir une bonne vision pendant la période d'essai.
- e) Évaluez la vision, l'ajustement et l'orientation de la lentille.
- f) Faites l'essai des lentilles si les caractéristiques d'une **lentille bien adaptée** sont obtenues.

- g) **Réévaluez la vision, l'ajustement et l'orientation de la lentille à la fin de la période d'essai (en général, entre un jour et une semaine).**
- h) Commandez un emballage multiple après que les réglages éventuellement nécessaires de la puissance et/ou de l'orientation ont été effectués pour répondre aux caractéristiques d'une **lentille bien adaptée**.

Les méthodes plus traditionnelles d'adaptation des lentilles sont exposées ci-dessous. Même si ces méthodes sont adéquates, elles exigent que le patient passe plus de temps au cabinet, utilise plus longtemps les lentilles d'essai et achète un plus grand nombre d'emballages multiples durant le processus de raffinement de l'adaptation et de la vision avec la lentille.

Méthode d'adaptation de la lentille d'essai au cabinet

- Choisissez une lentille diagnostique ayant une sphère, une puissance cylindrique de -0,75 ou -1,50 et un axe (20°, 70°, 90°, 110°, 160° ou 180°) similaires en fonction de l'ordonnance de lunettes à puissance frontale corrigée.
- Évaluez la surréfraction, la vision, l'ajustement et l'orientation de la lentille.
- Commander un emballage multiple si tous les critères d'une **lentille bien adaptée** sont réunis.
- Commander d'autres emballages multiples si d'autres adaptations sont nécessaires.

NOTE : Pour des renseignements sur l'adaptation des lentilles toriques pour les patients en monovision, veuillez vous référer aux directives pour l'adaptation en monovision.

3. Évaluation de la lentille d'essai

Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Torique sont offertes avec une unique combinaison courbure de base/diamètre : 8,6 /14,2 mm. Une **lentille bien adaptée** offre une **bonne mobilité, un bon centrage et un bon confort**.

A. Choix de la puissance de la lentille initiale

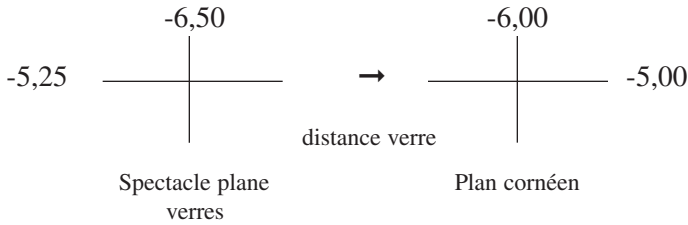
Puissance sphérique de la lentille :

- Pour déterminer la puissance sphérique de la lentille initiale, utiliser la composante sphérique des verres correcteurs en cylindre négatif.
- Si cette composante sphérique est supérieure à $\pm 4,00D$, corriger la distance verre-œil pour déterminer la puissance de lentille nécessaire au plan cornéen.

Puissance cylindrique de la lentille :

Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Torique sont offertes en deux puissances cylindriques. Dans la plupart des cas, les puissances cylindriques -0,75 et -1,50 permettent respectivement une correction de -0,75 à -1,25 dioptries et de -1,50 à -2,25 dioptries en cas d'astigmatisme.

- Note :** Si l'association puissance sphérique-puissance cylindrique est supérieure à $\pm 4,00$ dioptries, compenser la distance verre-œil pour chaque méridien de puissance.



Exemple :

Verres correcteurs : -5,25 -1,25 x 180 (distance verre-oeil : 12 mm)

Plan cornéen correcteur : -5,00 -1,00 X 180

LENTILLES JOURNALIÈRES

Focus® DAILIES® Torique

correctrice : -5,00 -0,75 X 180

- Si la différence entre la correction cylindrique au plan cornéen et le cylindre choisi pour le patient est de 0,50 D ou plus, il peut être nécessaire de compenser la composante sphérique selon la formule suivante :

$$\frac{\text{Cylindre au plan cornéen} - \text{cylindre disponible}}{2} = \text{Compensation sphérique}$$

Exemple :

Verres correcteurs : -4,50 -1,50 X 180

Plan cornéen correcteur : -4,25 -1,25 X 180

Puissance cylindrique choisie : -0,75 D

Équivalent sphérique = $-1,25 - (-0,75) / 2 = -0,25$

LENTILLES JOURNALIÈRES Focus®

DAILIES® Torique : -4,50 -0,75 X 180

B. Évaluation de l'adaptation de la lentille

Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Torique devraient être confortables dès qu'elles sont posées sur l'œil. Il faut s'assurer que la lentille ne contient aucune particule étrangère telle que des peluches, et qu'elle n'est pas à l'envers avant de la placer sur l'œil. Le réflexe de larmoiement provoqué par une lentille qui cause une gêne peut empêcher la lentille de bouger et donner l'impression d'une adaptation trop serrée.

L'adaptation de la lentille doit être évaluée dans les 5 premières minutes qui suivent la pose. Des études cliniques³ ont montré que le mouvement de la lentille 5 minutes après sa pose est le meilleur prédicteur du mouvement après 8 heures. L'évaluation de l'adaptation entre 10 et 30 minutes après la pose peut entraîner une sous-estimation des véritables caractéristiques du mouvement.

³ Données en dossier

Critères d'une lentille bien adaptée

Les caractéristiques d'une LENTILLE JOURNALIÈRE Focus® DAILIES® bien adaptée sont les suivantes :

- **Bon centrage avec une couverture complète de la cornée**
dans tous les champs de la vision
- **Mobilité suffisante pour permettre l'échange lacrymal** sous la lentille lors du clignement; 0,1 à 0,5 mm est généralement considéré comme optimal
- **Test de «push-up» satisfaisant :**
 - Ce test est un indicateur fiable d'une bonne adaptation. Tandis que le patient regarde droit devant lui, placer l'index sur le bord de la paupière inférieure du patient et pousser délicatement le bord de la lentille vers le haut.
 - Une lentille bien adaptée se libère facilement lorsqu'on la soulève vers le haut sous la pression de deux doigts, puis lorsqu'elle retourne rapidement à sa position initiale.
- **Bon confort et réponse visuelle stable** (avec réfraction complémentaire)

Caractéristiques d'une lentille trop serrée

Les caractéristiques d'une lentille trop serrée comprennent :

- **Mobilité réduite ou absente** lors du clignement ou du regard primaire ou vers le haut
- **Test de « push-up » insatisfaisant :**
 - **Une lentille trop serrée résiste au mouvement.** Si elle parvient à bouger vers le haut, elle peut rester décentrée ou revenir lentement dans la position originale.
- **Bon centrage**
- **Bon confort**
- **Vision fluctuante** entre deux clignements

Caractéristiques d'une lentille trop plate

Les caractéristiques d'une lentille trop plate comprennent :

- **Confort moindre**, généralement accompagné d'une gêne au niveau de la paupière inférieure
- **Mauvais centrage** avec exposition limbique lors des mouvements oculaires exagérés
- **Éloignement du bord de la lentille**
- **Mouvement excessif de la lentille** lors du clignement ou du regard primaire ou vers le haut
- **Test de «push-up» insatisfaisant :**
 - **Une lentille trop plate bouge facilement**, mais reste décentrée ou glisse sous la paupière supérieure.
- **Vision pouvant être floue** après le clignement

Conseils généraux pour l'adaptation

- Bien qu'elle soit utile pour surveiller la stabilité cornéenne avec le temps, la kératométrie n'est pas un prédicteur fiable de la relation courbure de base/adaptation. Il est fortement recommandé d'essayer l'adaptation sur l'œil lui-même.

- Une lentille bien adaptée bouge moins qu'on le penserait initialement, 0,1 à 0,5 mm est généralement considéré comme optimal.
- Une relation courbure de base/cornée plate pourrait en fait révéler un mouvement limité. Un décentrage et une gêne excessive de la paupière accompagnés d'un mouvement limité indiquent souvent que la lentille est trop plate pour l'œil.

Si tous les critères d'adaptation des lentilles ne sont pas réunis, ne pas prescrire les lentilles.

C. Évaluation initiale de l'orientation des lentilles

Sans rotation

Lorsque les lignes tracées sont verticales, **l'axe cylindrique de la lentille prescrite ou commandée devrait être le même que l'axe de réfraction des lunettes** et non que l'axe de la lentille d'essai.

Axe cylindrique de la lentille de contact = axe de réfraction des lunettes

Rotation dans le sens horaire

Si les lignes tracées effectuent une rotation dans le sens horaire lorsqu'on observe le patient, (par ex. vers la tempe en ce qui concerne l'œil droit et vers le nez en ce qui concerne l'œil gauche), **ajoutez le degré de rotation à l'axe de réfraction des lunettes**, et non à l'axe de la lentille d'essai.

**Axe de réfraction des lunettes + rotation de la lentille d'essai =
axe à commander**

Exemple :

Prescription des lunettes : -2,50 -0,75 x 150

Lentille diagnostique : -2,00 -0,75 x 160

Surréfraction : -0,50 sphérique

Orientation : 10 degrés dans le sens horaire (addition)
(150 + 10)

Puissance finale à commander : -2,50 -0,75 x 160

Rotation dans le sens antihoraire

Si les lignes tracées effectuent une rotation dans le sens antihoraire, **il faut soustraire le degré de rotation à l'axe de réfraction des lunettes et non à l'axe de la lentille d'essai.**

Axe de réfraction des lunettes - rotation de la lentille d'essai = axe à commander

Exemple :

Prescription des lunettes : -2,75 -0,75 x 180

Lentille diagnostique : -2,00 -0,75 x 180

Surréfraction : -0,75 sphérique

Orientation : 10 degrés dans le sens antihoraire
(soustraction) (180 - 10)

Puissance finale à commander : -2,75 -0,75 x 170 (non disponible, par conséquent soit 180, soit 160)

- **REMARQUE :** Il arrive qu'une compensation de l'axe cylindrique à des fins d'orientation se trouve à l'extérieur de l'étendue classique de 0 à 180 degrés. Dans un tel cas, la notation acceptée de l'axe correspond à la différence entre la **valeur absolue** déterminée et 180 degrés.

Exemple 1 :

**Cylindre de la prescription
des lunettes :** x 180

Orientation : 20 degrés dans le sens horaire

Calcul de l'axe : 180 + 20 = 200

(La somme de 200 degrés se trouve à l'extérieur de l'étendue classique de l'axe)

Différence : 200 - 180 = 20

Axe à commander : x 020

Exemple 2 :

Cylindre de la prescription

des lunettes : x 010

Orientation : 10 degrés dans le sens antihoraire

Calcul de l'axe : $10 - 10 = 0$

Différence : $180 - |0| = 180$

Axe à commander : x 180

- **REMARQUE :** Les lignes tracées sur la lentille prescrite doivent avoir la même orientation que les lentilles d'essai. Enregistrez la compensation de la rotation dans l'ordonnance finale.

D. Détermination de la puissance finale de la lentille

Lorsque la lentille est bien adaptée, déterminez la puissance finale en fonction d'une surréfraction sphérique à l'aide des lentilles d'essai. Pour y arriver, ajoutez la surréfraction à la lentille d'essai reposant sur l'œil.

Exemple:

Lentille d'essai :	-2,00 -0,75 x 180
Réfraction complémentaire :	sphère de -0,50
Puissance finale de la lentille :	-2,50 -0,75 x 180

DIRECTIVES POUR L'ADAPTATION DES LENTILLES EN MONOVISION

1. Choix du patient

A. Évaluation des besoins de monovision

Pour un bon pronostic, le patient doit avoir une acuité visuelle de près et de loin adéquatement corrigée dans chaque œil. Le patient amblyope ou le patient ayant un astigmatisme significatif dans un œil pourrait ne pas être un bon candidat pour la monovision.

Il faut tenir compte des exigences professionnelles ou environnementales.

Si le patient doit avoir une vision nette (acuité visuelle et stéréopsie), il faut faire des essais pour déterminer s'il peut fonctionner adéquatement en monovision. Dans certaines situations, le port de lentilles de contact en monovision peut ne pas être optimal :

1. Situations exigeantes au niveau visuel, p. ex., pilotage d'un avion, manipulation d'équipement potentiellement dangereux ou exécution d'autres tâches pouvant être dangereuses; et
2. Conduite automobile (p. ex., la nuit). Il faut aviser les patients en monovision qui ne répondent pas aux exigences gouvernementales pour la conduite qu'ils ne doivent pas conduire avec ce type de correction ou qu'ils pourraient avoir besoin d'une sur-correction additionnelle.

B. Éducation des patients

Tous les patients ne fonctionnent pas aussi bien en monovision. Certaines tâches pourraient être plus difficiles à accomplir avec ce type de correction qu'avec des lunettes de lecture bifocales. Le patient doit comprendre que la monovision, tout comme les autres lentilles de contact pour la presbytie ou autres, peuvent exiger de faire un compromis au niveau de la vision impliquant une perte d'acuité visuelle et de stéréopsie pour les tâches à distance et à proximité. Lors de l'adaptation, le patient doit réaliser les avantages et les inconvénients que représente une vision de près nette en avant et vers le haut avec des lentilles de contact en monovision.

2. Choix de l'œil

En général, l'œil non dominant est corrigé pour la vision de près. Le test suivant sert à déterminer l'œil dominant :

A) Détermination de la préférence oculaire

- Méthode 1 – Déterminer l'œil de la vue. Demander au patient de pointer un objet à l'extrémité de la pièce. Couvrir un de ses yeux. S'il pointe toujours directement sur l'objet, c'est que l'œil utilisé est l'œil dominant (œil de la vue).
- Méthode 2 – Déterminer l'œil qui supportera l'addition de puissance avec un minimum de perte de vision. Placer un verre d'essai près de la lentille avec l'addition devant un des deux yeux puis devant l'autre alors que les deux yeux sont corrigés pour le vice de réfraction de loin. Déterminer si le patient fonctionne mieux avec la lentille ayant l'addition pour la vision de près sur l'œil droit ou sur l'œil gauche.

B) Méthode du vice de réfraction

- Pour les corrections anisométriques, il vaut généralement mieux adapter l'œil le plus hypermétrope (moins myope) pour la vision de loin et l'œil le plus myope (moins hypermétrope) pour la vision de près.

C) Méthode des exigences visuelles

- Tenir compte de la profession du patient lors du choix de l'œil afin de déterminer ses exigences de vision. Si le regard du patient pour les tâches en vision de près est généralement dans une direction, corriger l'œil de ce côté pour la vision de près.

Exemple :

Une secrétaire qui place les papiers du côté gauche du bureau fonctionnera généralement mieux avec la lentille pour la vision de près du côté gauche.

3. Considérations spéciales pour l'adaptation

Correction unilatérale

Dans certaines circonstances, une seule lentille de contact est nécessaire. Par exemple, un patient emmétrope n'a besoin que d'une lentille en vision de près alors qu'un myope bilatéral n'a besoin que d'une lentille pour la vision de loin.

Exemples :

- **Emmétrope** : Un patient emmétrope presbyte ayant besoin d'une addition de +1,75 D aura une lentille de +1,75 sur l'œil de la vision de près et l'autre œil sans lentille.
- **Myope bilatéral** : Un patient presbyte ayant besoin d'une addition de +1,50 D qui a une myopie de -2,50 D dans l'œil droit et de -1,50 D dans l'œil gauche sera corrigé de l'œil droit pour la vision de loin alors qu'on ne corrigera pas l'autre œil pour la vision de près.

Amblyopia

Le patient amblyope pourrait ne pas être un bon candidat pour la monovision.

Détermination de l'addition en vision de près

Prescrire la puissance de la lentille pour l'œil en vision de près qui offre une acuité optimale à la moitié de la distance de lecture habituelle du patient. Toutefois, quand plusieurs puissances offrent une performance de lecture optimale, prescrire la plus faible des puissances.

4. Adaptation des lentilles d'essai

L'adaptation des lentilles d'essai se fait au cabinet pour permettre au patient d'expérimenter la correction en monovision. Les lentilles sont adaptées conformément aux directives d'adaptation décrites plus tôt dans ce guide.

Il faut évaluer les antécédents du patient et effectuer une évaluation clinique standard pour établir le pronostic. Déterminer l'œil devant être corrigé pour la vision de loin et celui qui sera corrigé pour la vision de près. Ensuite, déterminer l'addition en vision de près. Quand le patient a les lentilles d'essai de la bonne puissance, observer sa réaction à différentes distances et avec différentes conditions d'éclairage.

Faire les tests suivants : Une fois que le patient a mis les lentilles de la puissance appropriée, aller à l'autre bout de la pièce et lui demander de regarder dans votre direction puis évaluer sa réaction en vision de loin dans ces circonstances. Demander ensuite au patient de regarder des objets familiers en vision de près (p. ex., cadran d'une montre ou ongles de la main). Continuer d'observer sa réaction alors qu'il regarde autour de lui des objets de différentes tailles et à différentes distances. Une fois ces exercices de vision effectués, demander au patient de lire des caractères imprimés. Évaluer sa réaction avec des gros caractères (p. ex., papier dactylographié) puis réduire la taille des caractères jusqu'aux caractères les plus petits.

Une fois évaluées les performances du patient dans les conditions précitées, effectuer des tests d'acuité visuelle et de lecture dans des conditions de faible éclairage.

Une réponse initiale défavorable, dans cet environnement, même si elle donne lieu à un pronostic réservé, ne doit pas exclure immédiatement des essais plus approfondis dans les conditions normales de fonctionnement du patient.

Adaptation

Il faut éviter les situations exigeantes au niveau visuel pendant la période de port initiale. Le patient pourrait avoir une vision légèrement brouillée, des étourdissements, des maux de tête et une sensation de léger déséquilibre au début. Il faut lui expliquer les symptômes d'adaptation. Ces symptômes peuvent durer de moins d'une minute à plusieurs semaines. Plus les symptômes persistent, moins les chances d'adaptation sont bonnes.

Pour aider le patient à s'adapter, on peut lui conseiller de commencer par utiliser les lentilles dans un environnement confortable et familier, comme son domicile.

Certains patients ont l'impression qu'il leur est difficile de conduire pendant l'adaptation, en particulier pour la conduite de nuit. Avant que le patient prenne lui-même le volant, il serait préférable qu'il soit passager, jusqu'à ce qu'il soit sûr de voir suffisamment pour conduire. Pendant les premières semaines de port (adaptation), on lui recommande de ne conduire que lorsque les conditions de conduite sont optimales. Par la suite, si tout va bien, il pourra conduire dans des conditions plus difficiles, avec prudence.

Autres suggestions

On peut optimiser le succès de la monovision en suggérant au patient de faire ce qui suit :

- Avoir une troisième lentille de contact (puissance de loin) à utiliser lorsqu'il est essentiel de voir de loin.
- Avoir une troisième lentille de contact (puissance de près) à utiliser lorsqu'il est essentiel de voir de près.
- Avoir des lunettes d'appoint à porter par-dessus les lentilles de contact en monovision pour des tâches visuelles spécifiques, en particulier pour les patients qui ne répondent pas aux exigences gouvernementales pour la conduite en monovision.
- S'assurer d'avoir un bon éclairage pour les tâches visuelles.

On peut optimiser le succès de l'adaptation en monovision par les méthodes suivantes :

- Inverser les lentilles de vision de loin et celle de vision de près si le patient a du mal à s'adapter.
- Rectifier la puissance des lentilles jusqu'à ce qu'elle soit optimale si le patient a du mal à s'adapter. Une puissance de lentille précise est essentielle pour les patients presbytes.
- Insister sur les avantages d'une vision de près nette, en regardant en avant et vers le haut, dans le cas d'une monovision.

C'est au professionnel des soins oculaires de décider, de concertation avec le patient et après un examen attentif des besoins de ce dernier, de corriger la vision d'un patient en monovision. Tous les patients doivent recevoir un exemplaire des **Instructions à l'intention du patient pour la correction en monovision**, qui apparaît à la fin de ce guide.

5. Examen lors de la remise des lentilles

Pour s'assurer de sa bonne adaptation, il faut effectuer les étapes suivantes avec chaque patient, même s'il a déjà porté des lentilles de contact, car les patients expérimentés risquent d'avoir pris de mauvaises habitudes avec le temps.

A. Vérification de l'adaptation de la lentille

Évaluer l'adaptation de la lentille et la réponse visuelle avec la lentille sur l'œil. Tous les critères d'une lentille bien adaptée doivent être réunis, et l'acuité visuelle du patient doit être acceptable. Sinon, il faut refaire l'adaptation avec une lentille plus adéquate.

B. Instructions pour l'hygiène et la manipulation des lentilles

Une bonne hygiène et une bonne manipulation des lentilles sont des facteurs importants pour un port sécuritaire et confortable des lentilles. Montrer à chaque patient comment nettoyer et manipuler des lentilles. Les patients incapables de poser et de retirer les lentilles ne devraient pas en porter. Voir la section *Conseils pour la manipulation des lentilles* ci-après.

C. Programme recommandé de port et de remplacement

Prescrire et expliquer le programme de port journalier recommandé. Expliquer aussi que les lentilles doivent être jetées après chaque période de port. La durée maximale de port quotidien doit être établie en fonction de l'état physiologique des yeux du patient. Les patients peuvent avoir tendance à porter leurs lentilles trop longtemps au début. Par conséquent, il faut souligner qu'il est important qu'ils respectent le programme initial de port journalier qui leur convient. On peut recommander un port graduel aux patients qui n'ont jamais eu de lentilles de contact.

D. Autres instructions

Remettre au patient le dépliant LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES®

Il faut fournir au patient des informations pertinentes et lui montrer comment utiliser les lentilles qui lui ont été prescrites. Lui remettre un exemplaire du dépliant sur les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® de CIBA VISION. Le parcourir avec lui pour s'assurer qu'il comprend clairement le programme de port des lentilles et de remplacement journalier qui lui est préconisé. On peut se procurer des exemplaires du dépliant en communiquant avec un représentant du service à la clientèle, au 1-800-361-2434.

Discuter avec lui de l'importance des examens de routine pour s'assurer que ses yeux restent en bonne santé. Demander au patient de revenir passer des visites de suivi. CIBA VISION recommande aux patients de voir leur professionnel des soins oculaires une fois par an ou tel que recommandé par le professionnel des soins oculaires.

6. Examens de suivi

Le suivi est nécessaire pour s'assurer du succès continu du port des lentilles. Il faut alors :

- Poser des questions sur les antécédents pour déterminer s'il y a des problèmes liés au port des lentilles de contact.
- Traiter les problèmes spécifiques, le cas échéant.
- Revoir, avec le patient, le programme de port et de remplacement des lentilles et les procédures de manipulation appropriées, et s'assurer qu'il a une réserve suffisante de lentilles.

Procédures des examens de suivi

- Avant l'examen de suivi, le patient doit avoir porté continuellement ses lentilles de contact pendant un minimum de 4 heures.
- Relever les symptômes du patient, le cas échéant.

- Mesurer l'acuité visuelle monoculaire et binoculaire avec les lentilles de contact.
- Faire une réfraction complémentaire pour vérifier qu'il n'y a pas de vice de réfraction résiduel.
- Faire porter ses lentilles au patient et évaluer l'adaptation des lentilles afin de s'assurer que tous les critères d'une bonne adaptation sont réunis. Examiner les lentilles de près pour vérifier si elles ne comportent pas de dépôt de surface ni de dommage.
- Enlever les lentilles et effectuer un examen biomicroscopique approfondi.
- Effectuer périodiquement une kératométrie et des réfractations lunettes et comparer les résultats aux mesures initiales.
- En cas d'observation anormale, traiter le problème et rétablir les conditions optimales de l'œil. Si les exigences visuelles ne sont pas satisfaites ou si les critères d'une bonne adaptation ne sont pas réunis lors de l'examen de suivi, répéter la procédure pour trouver des lentilles plus adaptées au patient.

CONSEILS POUR LA MANIPULATION DES LENTILLES

Retrait des lentilles de l'emballage

Les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® sont offertes en bandes de 5 blisters faciles à ouvrir, conçues pour préserver la stérilité de la lentille et de la solution saline. Séparer un blister pour chaque œil en détachant le long du pointillé sur l'étiquette d'aluminium. Agiter doucement le blister avant d'ouvrir puis saisissez l'embout conique de la base de plastique entre le pouce et l'index et décollez la feuille de protection. Sortir délicatement la lentille de son emballage en la faisant tomber dans la paume de votre main (qui doit être propre). Ne pas utiliser de pinces, d'objets pointus ni d'autres outils pour enlever les lentilles de l'emballage.

Pose de la lentille

- Au moment de poser la lentille sur l'œil, s'assurer que la lentille est sur le doigt qui servira à la poser. Ce doigt doit être sec pour éviter que des tensions de surface ne fassent coller la lentille sur le doigt.
- Assurez-vous que la lentille est tournée du bon côté. Dans le cas des lentilles sphériques, le meilleur moyen pour cela est de pratiquer le « test du taco » en plaçant la lentille dans une des rides du creux de la paume et en refermant doucement la main. Lorsque la lentille est tournée du bon côté, ses bords se replient comme le font ceux d'une galette mexicaine; quand la lentille est à l'envers, ses bords s'évasent. En raison de la minceur des LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES®, l'examen du profil de la lentille peut être trompeur, car les bords peuvent ne pas s'évaser lorsque la lentille est à l'envers. Lorsqu'une lentille torique est placée du bon côté, la marque d'inversion « OK » doit être lisible sur la face de la lentille tournée vers l'extérieur.
- Placer la lentille directement sur la cornée (le fait de la poser sur la sclérotique inférieure pourrait faire plier la lentille lors du clignement). Tout en continuant de maintenir les paupières en place, demander au patient de regarder vers le bas pour asseoir la lentille. Relâcher ensuite les paupières.

Retrait de la lentille

- Pour enlever la lentille de la cornée, s'assurer que les doigts sont propres et secs.
- Faire glisser la lentille hors de la cornée (vers le bas ou sur le côté) sur la sclérotique. La lentille se plie, ce qui aide à l'enlever. Avec l'index et le pouce, pincer légèrement la lentille pour la sortir de l'œil.

Que faire si une lentille colle ou se déchire

- Si la lentille colle (arrête de bouger) ou commence à sécher sur l'œil, dire au patient de mettre quelques gouttes d'une solution lubrifiante, recommandée en suivant le mode d'emploi. CIBA VISION recommande les solutions CLERZ® ou Focus® Lens Drops. Le patient doit cligner des yeux vigoureusement plusieurs fois, puis, tout en regardant vers le haut, faire glisser la lentille vers le bas, en direction de la partie blanche de l'œil, et enlever la lentille en la pinçant entre le pouce et l'index. Si la lentille continue de coller, il doit immédiatement consulter le professionnel des soins oculaires.
- Si une lentille se déchirait dans l'œil, le patient ressentirait un inconfort. Il faut lui indiquer qu'il est impossible de perdre une lentille ou une partie de lentille derrière l'œil. Il doit enlever calmement les morceaux en les pinçant comme il le ferait normalement pour retirer une lentille. Si les morceaux s'enlèvent difficilement, il doit se rincer l'œil avec une solution saline stérile mais éviter de trop pincer. Si le problème persiste, il doit demander l'aide d'un professionnel des soins oculaires qui pourra retrouver la lentille à l'aide de fluorescéine.

Familiarisation des professionnels avec les lentilles d'essai

Les professionnels des soins oculaires doivent comprendre l'emploi adéquat des lentilles d'essai et éduquer les techniciens à ce sujet.

- Chaque lentille de contact est envoyée dans un blister stérile contenant une solution saline isotonique tamponnée au phosphate-acétate. Se laver les mains soigneusement, les rincer et les sécher avec une serviette sans peluches avant de manipuler une lentille. Pour préserver la stérilité, le blister ne doit être ouvert qu'immédiatement avant son utilisation.
- Les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES® sont à usage unique et doivent être jetées après usage.

Urgences générales

Si un produit chimique quel qu'il soit (produits ménagers, produits de jardinage, produits de laboratoire, etc.) entre en contact avec les yeux, indiquer aux patients de faire ce qui suit :

- SE RINCER IMMÉDIATEMENT LES YEUX AVEC UNE SOLUTION SALINE FRAÎCHE OU DE L'EAU DU ROBINET.
- RETIRER ET JETER LA LENTILLE ET COMMUNIQUER IMMÉDIATEMENT AVEC LE PROFESSIONNEL DES SOINS OCULAIRES OU SE RENDRE AU PLUS VITE À L'URGENCE DE L'HÔPITAL.

AUTRES INFORMATIONS

CIBA VISION se fera un plaisir de répondre à toute question clinique ou question sur l'adaptation concernant les LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES®. Communiquer avec le service de Consultation technique de CIBA VISION, au 1-800-241-7468.

Pour commander des LENTILLES JOURNALIÈRES DAILIES®, communiquer avec le service à la clientèle de CIBA VISION, au numéro sans frais 1-800-361-2434.

Table de conversion de la distance verre-oeil

Pour les lentilles divergentes, lire de gauche à droite; pour les lentilles convergentes, lire de droite à gauche. (Distance verre-oeil : 12 mm)

-	+	-	+	-	+	-	+
4,00	3,87	7,50	6,87	12,00	10,37	19,00	15,50
4,25	4,00	7,62	7,00	12,50	10,75	19,25	15,62
4,50	4,25	7,75	7,12	12,75	11,00	19,25	15,75
4,75	4,50	7,87	7,25	13,00	11,25	19,75	16,00
5,00	4,75	8,00	7,37	13,50	11,50	20,00	16,12
5,12	4,87	8,12	7,50	13,75	11,75	20,25	16,25
5,37	5,00	8,25	7,62	14,00	12,00	20,50	16,50
5,50	5,12	8,50	7,75	14,25	12,25	20,75	16,62
5,62	5,25	8,75	8,00	14,75	12,50	21,00	16,75
5,75	5,37	9,00	8,25	15,00	12,75	21,25	17,00
5,87	5,50	9,25	8,37	15,50	12,75	21,75	17,25
6,00	5,62	9,50	8,62	15,75	13,25	22,25	17,50
6,12	5,75	9,75	8,75	16,25	13,50	22,50	17,75
6,37	5,87	10,00	9,00	16,75	13,75	23,00	18,00
6,50	6,00	10,25	9,12	17,00	14,00	23,50	18,25
6,62	6,12	10,50	9,25	17,25	14,25	23,75	18,50
6,75	6,25	10,75	9,37	17,62	14,37	24,25	18,75
6,87	6,37	11,00	9,62	18,00	14,50	24,75	19,00
7,00	6,50	11,25	9,75	18,12	14,75	25,00	19,25
7,12	6,62	11,50	10,00	18,50	15,00	25,50	19,50
7,37	6,75	11,75	10,25	18,75	15,25	26,00	19,75



MODE D'EMPLOI (Canada) – Ce dépliant contient des informations importantes sur l'utilisation et la sécurité du produit. Veuillez les lire avec soin et les conserver pour consultation ultérieure. Les lentilles de contact sont faites de divers matériaux, en différentes dimensions, et doivent toujours être adaptées à l'œil par un professionnel des soins oculaires. Il est essentiel que les patients respectent les directives de leur professionnel des soins oculaires, et les instructions accompagnant les emballages, pour l'utilisation adéquate des lentilles et des produits d'entretien.

Fix seulement

NOM DES PRODUITS

- Focus® DAILIES®
- Focus® DAILIES® PROGRESSIVES
- Focus® DAILIES® Toriques
- DAILIES® AquaComfort Plus^{MC}

DESCRIPTION

Ces lentilles sont disponibles en procédés de fabrication variés et pour différents types de correction visuelle.

- Les **LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES®** et **DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} (nefilcon A)** se font selon une conception sphérique.
- Les **LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® PROGRESSIVES (nefilcon A)** sont de type multifocal.
- Les **LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Toriques (nefilcon A)** sont de type torique.

Chacun de ces formats se fait dans une variété de dimensions et de puissances. Le professionnel des soins oculaires prescrit le format et la puissance de lentilles appropriés pour corriger la vision de votre œil droit et de votre œil gauche.

Une fois placées sur la cornée, les lentilles corrigent la vision en réorientant les rayons de lumière sur la rétine.

Le matériau de la lentille est composé de 69 % d'eau et de 31 % de polymère de néfilcon A (alcool polyvinylique partiellement acétalisé avec de l'acrylamide de N-formylméthyle). En ce qui concerne les lentilles VISITINT[™], le pigment colorant, du bleu de phthalocyanine, est ajouté au matériau de la lentille pour créer un bord bleu clair qui permet de mieux voir la lentille lors de la manipulation. Les marques imprimées sur les lentilles Focus^{MC} DAILIES^{MC} Toriques contiennent un colorant, le vert de phthalocyanine.

Les lentilles sont offertes sous forme de plaquettes de 5 blisters individuels stériles contenant une solution saline isotonique tamponnée au phosphate-acétate. Les 5 blisters sont attachés pour former une plaquette. La solution saline du boîtier de rangement peut contenir jusqu'à 0,05 % de poloxamère. La solution saline du boîtier de rangement des lentilles DAILIES^{MC} AquaComfort Plus^{MC} contient en outre du polyéthylène glycol (PEG) et de l'hydroxypropylméthylcellulose (HPMC). La courbure de base, la puissance de la lentille, le numéro de lot et la date de péremption apparaissent sur l'opercule de chaque blister. Le diamètre est indiqué sur le blister le plus à droite de chaque plaquette de 5 blisters.

- Focus® DAILIES® sont disponibles en emballage de 30 - modèle #FD30, emballage de 90 - modèle #FD90 et emballage de 5 essais - modèle #FD5.
- Focus® DAILIES® PROGRESSIVES sont disponibles en emballage de 30 - modèle #FDP30 et emballage de 5 essais - modèle #FDP5.
- Focus® DAILIES® Torique sont disponibles en emballage de 30 - modèle #FDT30, emballage de 90 - modèle #FDT90 et emballage de 5 essais - modèle #FDT5.
- DAILIES® AquaComfort Plus^{MC} sont disponibles en emballage de 30 - modèle #ACP30, emballage de 90 - modèle #ACP90 et emballage de 5 essais - modèle #ACPS.

À partir d'ici, les lentilles Focus® DAILIES®, Focus® DAILIES® Progressives, Focus® DAILIES® Toriques et DAILIES® Aqua Comfort Plus^{MC} seront appelées DAILIES®, à moins qu'il faille faire une distinction entre les produits.

UTILISATION :

Ces lentilles sont conçues pour améliorer la vision chez des personnes ayant des yeux sains. Les lentilles sphériques, toriques et multifocales conviennent aux gens myopes, hypermétropes, astigmates (cornée irrégulière, de forme ovale) ou presbytes (perte de la capacité de focaliser lors des tâches en vision de près, comme la lecture, associée à l'âge).

Toutes les LENTILLES DAILIES® 1 JOUR sont conçues pour être portées une seule fois, puis jetées. (X)

PROGRAMME RECOMMANDÉ DE PORT ET DE REMPLACEMENT

Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® sont conçues pour être portées une seule fois, puis jetées. Les porteurs doivent utiliser une nouvelle paire de lentilles à chaque nouvelle période de port. La durée normale du port journalier, bien que variant selon les personnes, est basée sur un minimum de 6 heures sans lentilles par période de 24 heures.

Pour garder les yeux en bonne santé, la durée maximale du port journalier doit être déterminée par le professionnel des soins oculaires.

QUAND NE PAS PORTER LES LENTILLES

NE PAS UTILISER LES LENTILLES DE CONTACT JOURNALIÈRES DAILIES® dans les cas suivants :

- Allergie, inflammation, infection, rougeur ou irritation sur l'œil et les paupières, ou autour.

- Utilisation de certains médicaments, y compris les médicaments pour les yeux. Toujours consulter votre professionnel des soins oculaires avant d'utiliser un quelconque médicament dans vos yeux.
- Maladies systémiques qui peuvent être affectées par le port de lentilles ou qui pourraient influencer le port des lentilles.
- Certains types de troubles allergiques.
- Environnements trop secs ou poussiéreux qui créent une gêne lors du port des lentilles.
- Pratique de sports nautiques sans lunettes de natation.
- Film lacrymal non adhéquat (yeux secs).
- Yeux rouges ou irrités.

Consulter un professionnel des soins oculaires en ce qui concerne ces affections ou tout autre problème de santé des yeux.

AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PATIENT

- NE PAS GARDER LES LENTILLES DAILIES® 1 JOUR** pour dormir. Le port des lentilles de contact pendant la nuit, ainsi que le fait de fumer, accroît le risque de complications oculaires graves.
- Il est essentiel de consulter régulièrement votre professionnel des soins oculaires. Il est recommandé de le voir au moins une fois par an, ou plus fréquemment si nécessaire.
- N'utilisez pas les lentilles après la date de péremption.
- Emportez toujours des lentilles de rechange avec vous.
- Prenez note de la puissance de lentille nécessaire à chaque œil. Avant l'insertion, vérifiez que la puissance de la lentille indiquée sur chaque opercule est celle qui convient à cet œil.
- Les cosmétiques, les lotions, les savons, les crèmes ou les déodorants peuvent causer une irritation s'ils entrent en contact avec les lentilles, aussi faut-il les utiliser avec précaution.
- Enlevez les lentilles lorsque vous êtes exposé à des vaporisations, des vapeurs ou des émanations nocives ou irritantes.
- Demandez à votre professionnel des soins oculaires si vous pouvez porter vos lentilles pendant des activités sportives et nautiques. NE PAS UTILISER de la saline, de l'eau du robinet, de l'eau distillée ou une solution saline maison pour l'entretien ou la manipulation de vos lentilles.
- L'utilisation d'eau du robinet ou d'eau distillée, ou l'exposition à une eau non stérile pendant des activités telles que la natation, le ski nautique ou les spas pourraient provoquer une kératite à Acanthamoeba, une infection cornéenne qui résiste aux traitements et remède et pourrait augmenter le risque:
 - de dommages aux lentilles dus aux produits chimiques se trouvant dans l'eau
 - de perte des lentilles
- Informez votre employeur que vous portez les lentilles de contact, particulièrement si votre travail exige l'emploi d'un équipement de protection oculaire.

PROBLÈMES POSSIBLES

Pendant le port des lentilles de contact, les yeux devraient avoir l'air sain, vous ne devriez pas ressentir de gêne, et votre vision devrait être claire.

Bien que le port de lentilles ait beaucoup d'avantages, des problèmes peuvent éventuellement se poser. Ils se manifestent par l'un ou plusieurs des signes suivants :

- Sensation d'avoir « quelque chose dans l'œil »
- Lentille gênante
- Rougeur de l'œil
- Sensibilité à la lumière
- Brûlures, picotements, démangeaison, yeux larmoyants
- Acuité visuelle réduite
- Arc-en-ciel ou halos autour des lumières
- Augmentation des sécrétions oculaires
- Sécheresse oculaire extrême ou persistante

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME?

Si l'un des symptômes précités se produit, **ENLEVEZ IMMÉDIATEMENT LA OU LES LENTILLES.**

- Si la gêne ou le problème disparaît, mettez une nouvelle paire de lentilles
- Si une lentille semble endommagée, NE PAS la remettre sur l'œil. La remplacer par une nouvelle lentille ou consulter le professionnel des soins oculaires.
- Si la gêne ou le problème persiste après le retrait ou la pose de nouvelles lentilles, enlevez IMMÉDIATEMENT la ou les lentilles et contactez sans tarder un professionnel des soins oculaires.

Une affection grave, telle qu'une infection, un ulcère cornéen (kératite ulcéreuse), une vascularisation cornéenne ou une iritis pourrait se produire.

Ces affections risquent de progresser rapidement et de conduire à une

perte permanente de la vue. Des réactions moins graves, telles que des éraflures, une infiltration ou une conjonctivite bactérienne doivent être traitées sans tarder pour éviter les complications. Pour prévenir des affections oculaires graves, il faut que le problème soit rapidement décelé par un professionnel et qu'un traitement soit appliqué au plus vite.

ALLERGIES SAISONNIÈRES

Consultez le professionnel des soins oculaires concernant l'utilisation des lentilles de contact en présence d'allergies oculaires.

Un essai subjectif d'un mois a été mené pendant une période de forte densité pollinique, dans différentes villes des États-Unis, auprès de patients portant des lentilles de contact et ayant des antécédents de conjonctivite liée à des allergies saisonnières. On a recueilli des informa-tions sur les symptômes d'allergie, la durée de port et le confort pendant le port des lentilles.

Les résultats d'une étude ont montré que les porteurs de lentilles avaient éprouvé une sensation de brûlure et des rougeurs des yeux pendant moins de jours lorsqu'ils portaient les Focus® DAILIES® qu'avec une nouvelle paire de leurs lentilles habituelles. L'effet des antihistaminiques qui auraient pu être utilisés pendant l'étude n'a pas été évalué.

CONFORT TOUTE LA JOURNÉE

Une étude a été effectuée pendant un mois, sur 188 personnes, afin d'évaluer le confort et la durée du port des Focus® DAILIES®. Le confort en fin de journée a été mesuré sur une échelle de 0 à 10, dans laquelle 0 était inacceptable et 10 excellent. La durée du port a également été enregistrée en heures de port par jour.

Les valeurs de base pour le confort en fin de journée et la durée moyenne de port des lentilles de ces sujets, avant l'étude, étaient de 6,9 sur 10 et 13,5 heures, respectivement. Les résultats de l'étude ont montré que le confort moyen en fin de journée des Focus® DAILIES® était statistiquement différent des valeurs de base recueillies sur les lentilles avant l'étude. Comme dans cette étude, les résultats individuels peuvent varier.

Référence : Bauman, E. (1997). Daily Disposables Versus Other Soft Lens Modalities. Optician 214: 33-35, 37.

MANIPULATION DES LENTILLES

Le professionnel des soins oculaires doit expliquer au patient comment nettoyer, poser et enlever ses lentilles.

- Lavez-vous et essuyez-vous toujours les mains avant de manipuler les lentilles. Assurez-vous que la lentille n'est pas à l'envers et que vous avez la bonne lentille pour chaque œil. Inspectez les lentilles avant de les mettre.
- Si les lentilles sont endommagées, ne les mettez pas.
- Agitez légèrement le blister avant de l'ouvrir. Sortez délicatement la lentille de son emballage en la faisant tomber dans la paume de votre main (qui doit être propre). N'utilisez pas de pinces, d'objets pointus ni vos ongles pour déplacer, poser ou enlever les lentilles.
- Pose des lentilles :
 - Placez une lentille sur le bout de votre index droit ou gauche (qui doit être propre et sec) et posez le majeur de la même main près des cils de la paupière inférieure, puis tirez sur cette paupière, vers le bas.
 - Utilisez les doigts de l'autre main pour soulever la paupière supérieure.
 - Posez la lentille directement sur l'œil (la cornée) et retirez délicatement votre doigt de la lentille en la faisant tourner.
 - Regardez vers le bas puis enlevez tranquillement votre main droite, en relâchant la paupière inférieure.
 - Regardez droit devant vous et retirez doucement votre main gauche, en relâchant la paupière supérieure.
 - Clignez doucement des yeux.
- Si une lentille est décentrée sur l'œil, fermez l'œil et massez délicatement la paupière pour ramener la lentille au centre. Si le problème persiste, consultez un professionnel des soins oculaires.

- Pour retirer les lentilles, assurez-vous que vos mains sont bien sèches. Clignez plusieurs fois des yeux puis, en regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers le bas sur la partie blanche de l'œil. Retirez la lentille en la pinçant doucement entre le pouce et l'index.
- Ne jamais utiliser de pinces, d'objets pointus, ni vos ongles pour déplacer, poser ou enlever les lentilles.

ENTRETIEN D'URGENCE DES LENTILLES

Il n'est pas recommandé de nettoyer et de désinfecter les lentilles pour les réutiliser. Vous devez avoir des lentilles de rechange ou des lunettes de secours avec vous en tout temps.

ENTRETIEN DE LENTILLES DÉSHYDRATÉES

Si une LENTILLE DE CONTACT DAILIES® 1 JOUR est exposée à l'air lorsqu'elle n'est pas sur l'œil, elle risque de sécher, de se casser et d'être endommagée en permanence. Dans ce cas-là, jeter la lentille et la remplacer par une neuve pour éviter une irritation ou une blessure possible de l'œil.

QUE FAIRE SI UNE LENTILLE COLLE OU SE DÉCHIRE

Si une lentille colle (ne bouge plus) ou ne peut pas être retirée de l'œil, appliquez une ou deux gouttes d'une solution lubrifiante recommandée, en suivant le mode d'emploi.

CIBA VISION recommande AQuify® Long-Lasting Comfort Drops. Clignez des yeux vigoureusement plusieurs fois, puis, tout en regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers le bas, en direction de la partie blanche de l'œil. Enlevez la lentille en la pinçant entre le pouce et l'index. Si la lentille continue de coller, consultez immédiatement un professionnel des soins oculaires.

Si une lentille se déchire dans l'œil, vous ressentirez un inconfort. Il est impossible de perdre une lentille de contact ou un morceau de lentille de contact derrière l'œil. Enlevez calmement les morceaux en les pinçant comme vous le feriez normalement pour retirer vos lentilles.

Si vous avez du mal à enlever les morceaux, évitez de trop pincer le tissu oculaire. Rincez votre œil à fond avec une solution saline stérile. Si le problème persiste, demandez l'aide d'un professionnel des soins oculaires qui pourra facilement retrouver la lentille et l'enlever.

URGENCES GÉNÉRALES

Si un produit chimique, quel qu'il soit (produits ménagers, produits de jardinage, produits de laboratoire, etc.), entre en contact avec vos yeux :

- RINCEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT LES YEUX AVEC UNE SOLUTION SALINE FRAÎCHE OU DE L'EAU DU ROBINET.
- RETIREZ ET JETEZ LA LENTILLE ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC LE PROFESSIONNEL DES SOINS OCULAIRES OU RENEZ-VOUS SANS ATTENDRE À L'URGENCE DE L'HÔPITAL. D'autres renseignements concernant les traitements d'urgence sont probablement indiqués sur l'étiquette du contenant du produit.

CIBA VISION

CIBA VISION Corporation
11450 Johns Creek Parkway
Duluth, GA USA 30097

CIBA VISION Canada, Inc.
2150 Torquay Mews
Mississauga, Ontario
L5N 2M6 Canada

©2009 CIBA VISION
Société du Groupe Novartis

Date d'impression : 3/2009
Imprimé au Canada

D7328F

Instructions pour les patients porteurs de lentilles en monovision

- Vous devez savoir que, comme pour tous les types de correction par lentille, la correction en monovision comporte des avantages et des inconvénients. Les avantages d'une vision de près claire, en avant et vers le haut, peuvent exiger un compromis au niveau de la vision, c'est-à-dire une baisse de l'acuité visuelle de loin et de votre perception de la profondeur pour les tâches de loin et de près. Certains patients ont eu du mal à s'y adapter. Il est possible que vous ressentiez certains symptômes, tels qu'une vision légèrement floue, des étourdissements, des maux de tête et un sentiment de léger déséquilibre; ils peuvent durer moins d'une minute, mais aussi quelques semaines pendant l'adaptation. Plus les symptômes durent longtemps, moins les chances d'adaptation sont bonnes. Évitez les situations exigeantes au niveau visuel pendant la phase initiale d'adaptation. Il est recommandé de porter d'abord vos lentilles de contact dans un environnement familier, moins exigeant au niveau visuel. Par exemple, il vaudrait mieux que vous soyez passager plutôt que conducteur d'une automobile pendant les premiers jours du port des lentilles. Vous ne devriez conduire avec une correction en monovision que si vous répondez aux exigences gouvernementales pour la conduite.
- Certains patients ayant une correction en monovision ne fonctionnent jamais vraiment bien lorsque l'éclairage est faible, par exemple pour la conduite de nuit. Si c'est votre cas, discutez-en avec votre professionnel des soins oculaires. Il vous prescrira d'autres lentilles de contact afin que les deux yeux soient corrigés en conséquence lorsque vous avez besoin d'une vision binoculaire de loin précise.
- Si vous devez avoir une vision de près très précise pour un travail minutieux prolongé, on pourrait vous prescrire d'autres lentilles pour que les deux yeux soient corrigés en conséquence lorsque vous avez besoin d'une vision binoculaire de près précise.
- Certains patients en monovision portent des lunettes d'appoint par-dessus les lentilles de contact, en monovision, pour avoir la meilleure vision possible pour les tâches importantes. Vous devriez en parler avec votre professionnel des soins oculaires.
- Il est important que vous suiviez les conseils de votre professionnel des soins oculaires pour l'adaptation aux lentilles de contact en monovision. Vous devez discuter avec lui de toute préoccupation que vous avez pendant et après la période d'adaptation.
- C'est au professionnel des soins oculaires de décider, de concertation avec vous et après un examen approfondi de vos besoins, si une correction en monovision vous convient.

BLANK PAGE

BLANK PAGE



Shared Passion for Healthy Vision and Better Life

CIBA VISION Corporation
11460 Johns Creek Parkway
Duluth, Georgia 30097 U.S.A.

CIBA VISION Canada, Inc.
2150 Torquay Mews
Mississauga, Ontario L5N 2M6

© 2009 CIBA VISION

Imprimé aux Canada
Date d'impression 3/2009
Numéro de pièce : D7395E C001023